

## มาตรการที่มีอยู่แล้วและที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมเรื่องความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ

### กระทรวงสุขอนามัยด้านอาหารและสิ่งแวดล้อม

กระทรวงสุขอนามัยด้านอาหารและสิ่งแวดล้อม (Food and Environmental Hygiene Department หรือ FEHD) มุ่งมั่นดำเนินการให้อาหารที่จำหน่ายในฮ่องกงนั้นปลอดภัยและเหมาะสมสำหรับบริโภค และดูแลรักษาสภาพแวดล้อมในการอยู่อาศัยที่สะอาดและถูกสุขลักษณะสำหรับประชาชนฮ่องกง FEHD ให้ความสำคัญอย่างยิ่งกับการเปิดโอกาสให้สาธารณชนทุกคนสามารถเข้าถึงบริการของเราอย่างเท่าเทียม ไม่ว่าจะมีความพิการหรือเชื้อชาติใดก็ตาม

บริการที่  
เกี่ยวข้อง

- FEHD ให้บริการที่หลากหลาย เช่น การควบคุมความปลอดภัยของอาหาร การควบคุมการนำเข้าสัตว์ที่ยังมีชีวิต การบริหารจัดการเหตุการณ์ที่เกิดจากอาหาร การให้บริการและสิ่งอำนวยความสะดวกด้านอนามัยสิ่งแวดล้อม การรับมือกับ ไข้หวัดนก ไข้เลือดออก และไข้สมองอักเสบ และการส่งเสริมให้ความรู้ประชาชน เกี่ยวกับความปลอดภัยด้านอาหารและอนามัยสิ่งแวดล้อม

มาตรการที่มีอยู่แล้ว

- ข้อมูลเกี่ยวกับบริการของ FEHD นั้นมีอยู่บนเว็บไซต์ของ FEHD และศูนย์ดูแลความปลอดภัยด้านอาหาร (Centre for Food Safety หรือ CFS) ในสองภาษา ราชการของฮ่องกง (จีนและอังกฤษ) นอกจากนี้ยังมีการตีพิมพ์แผ่นพับ/สมุดคู่มือที่ให้ข้อมูลและความรู้ในสองภาษาทางการเพื่อแจกจ่ายให้กับประชาชนทั่วไปด้วย
- FEHD ได้ทำการแปลแผ่นพับ / เอกสารเพื่อการศึกษาเกี่ยวกับบริการด้านสุขอนามัยสิ่งแวดล้อม ตลอดจนคำแนะนำ และคู่มือด้านความปลอดภัยของอาหารเป็นภาษาอื่น ๆ รวมถึง บาสาชา อินโดนีเซีย ฮินดี ญี่ปุ่น เกาหลี เนปาล ดากาล็อก ไทย และฮูรดู แผ่นพับ / เอกสารเพื่อการศึกษาได้รับการอัปเดตไปยังเว็บไซต์ และแพลตฟอร์มโซเชียลมีเดียของ FEHD และ CFS เพื่อให้สามารถเข้าถึงได้ง่าย และเพื่อใช้ในการอ้างอิง

- ทั้งนี้สามารถจัดหาบริการแปลภาษาได้ในกรณีที่จำเป็นและเหมาะสมกับผู้ใช้บริการผ่าน Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents (CHEER) ซึ่งดำเนินการโดยบริการคริสเตียนฮ่องกงผ่านการดูแลมอบหมายของกระทรวงมหาดไทย CHEER ให้บริการแปลภาษาใน 8 ภาษา ได้แก่ ภาษาอังกฤษอินโดนีเซีย ฮินดี เนปาล ดากาล็อก ไทย อูรดู เวียดนาม และปัญจาบ สำหรับผู้ที่ถูกจับกุม/อยู่ระหว่างการสืบสวน เราจะจัดเตรียมบริการแปลภาษาให้ในกรณีที่จำเป็น เพื่อให้แน่ใจว่าบุคคลเหล่านั้นจะสามารถเข้าใจกฎหมายข้อที่ตนเองล่วงละเมิดและสิทธิ์ที่ตนเองพึงมี

การประเมินการทำงาน  
ในอนาคต

- FEHD มีการประเมินผลและทบทวนบริการของเราอย่างสม่ำเสมอ คำติชม/คำแนะนำจากผู้ใช้ที่มีเชื้อชาติต่างๆ จะได้รับการพิจารณาเพื่อนำมาปรับปรุงบริการอย่างต่อเนื่อง

มาตรการอื่นๆ  
ที่ได้ดำเนินการไปแล้ว/  
กำลังจะดำเนินการ

- เราได้มีการจัดหลักสูตรอบรมให้กับเจ้าหน้าที่เพื่อยกระดับการตระหนักรู้และความอ่อนไหวด้านความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ
- FEHD จะมีการแปลแผ่นพับ/หนังสือคู่มือบริการเป็นภาษาอื่นๆ ต่อไป และอัปเดตไปยังเว็บไซต์ FEHD และ CFS ตามความเหมาะสม

สำหรับคำถามเกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่แล้วหรือที่วางแผนเอาไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อ Mr. Desmond KWOK เจ้าหน้าที่บริหาร (ทั่วไป)3 ผ่านช่องทางต่อไปนี้

โทรศัพท์: 2867 5592

โทรสาร: 2869 0169

อีเมล: dtwkwok@fehd.gov.hk

ที่อยู่: กระทรวงสุขอนามัยด้านอาหารและสิ่งแวดล้อม  
44/F., Queensway Government Offices  
66 Queensway  
Hong Kong

**กระทรวงสุขอนามัยด้านอาหารและสิ่งแวดล้อม**

**พฤษภาคม 2023**